

收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement

收集資料的目的

1. 衛生署在處理你根據《條例》提出要求的過程中，向你收集個人資料。你所提供的資料，除用作處理你的要求外，衛生署也可用作以下用途：
 - a. 執行《條例》；
 - b. 根據《條例》第 107 條設立和備存登記冊供公眾查閱；
 - c. 為執行《條例》而作出不會顯示任何個人資料的統計；及
 - d. 方便政府與你聯絡。
2. 如你未能提供所需的資料，或所填寫的資料未能清楚顯示有關診所符合要求豁免的資格，衛生署可能無法處理有關要求。

接受轉介人的類別

3. 你所提供的個人資料，主要由本署內部使用，但亦可能於有需要時，按以上第 1 項所列形式及目的向其他政府決策局／部門或有關人士披露。

查閱個人資料

4. 根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）第 18 條及 22 條以及附表 1 第 6 原則所述，你有權查閱及修正個人資料，包括有權取得你於以上第 1 項所述情況下所提供的個人資料的副本。本署應查閱資料要求而提供資料時，可能會徵收費用。

查詢

5. 有關所提供個人資料（包括查閱及／或修正資料）的查詢，應送交：

香港太古城太古灣道 14 號
4 樓 402 室
衛生署私營醫療機構規管辦公室
高級行政主任（私營醫療機構）
（電話查詢：3107 8451）

Purpose of Collection

1. DH collects personal data during the course of processing your request made under the Ordinance. The personal data provided may also be used by DH for the following purposes:-
 - a. facilitating the implementation of the Ordinance;
 - b. establishing and maintaining a register under section 107 of the Ordinance for public inspection;
 - c. preparing statistics for the purpose of implementing the Ordinance without showing any personal data; and
 - d. facilitating communication among the government and yourself.
2. If you fail to provide the required information or the submitted information fails to clearly indicate that the clinic is eligible for an exemption, DH may be unable to process the request.

Classes of Transferees

3. The personal data you provided are mainly for use within DH but they may also be disclosed to other government bureaux/departments or relevant parties in the form and for the purposes mentioned in item 1 above, if required.

Access to Personal Data

4. You have the right of access and correction with respect to your personal data as provided for in sections 18 and 22 of and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided under item 1 above. A fee may be imposed for complying with such a data access request.

Enquiries

5. Enquiries concerning personal data provided, including the making of a request for access to and/or corrections of the personal data, should be addressed to:

Senior Executive Officer (Private Healthcare Facilities)
Office for Regulation of Private Healthcare Facilities
Department of Health
Room 402, 4/F, 14 Taikoo Wan Road
Taikoo Shing, Hong Kong
(Enquiry Telephone Number: 3107 8451)

一般查詢 General Enquiries

一般查詢，可用以下方式與本辦公室聯絡：

電話: 3107 3131
2631 1782 (牙科相關查詢)
傳真: 2533 3826
2384 0468 (牙科相關查詢)
電郵: orphf_spc@dh.gov.hk
drleo@dh.gov.hk (牙科相關查詢)
網址: www.orphf.gov.hk

For general enquiries, please contact us at:

Tel: 3107 3131
2631 1782 (Dental-related enquiry)
Fax: 2533 3826
2384 0468 (Dental-related enquiry)
E-mail: orphf_spc@dh.gov.hk
drleo@dh.gov.hk (Dental-related enquiry)
Website: www.orphf.gov.hk